



"PORQUE LA VOLUNTAD DE DIOS ES VUESTRA
SANTIFICACION . . ."
1 TES. 4:3



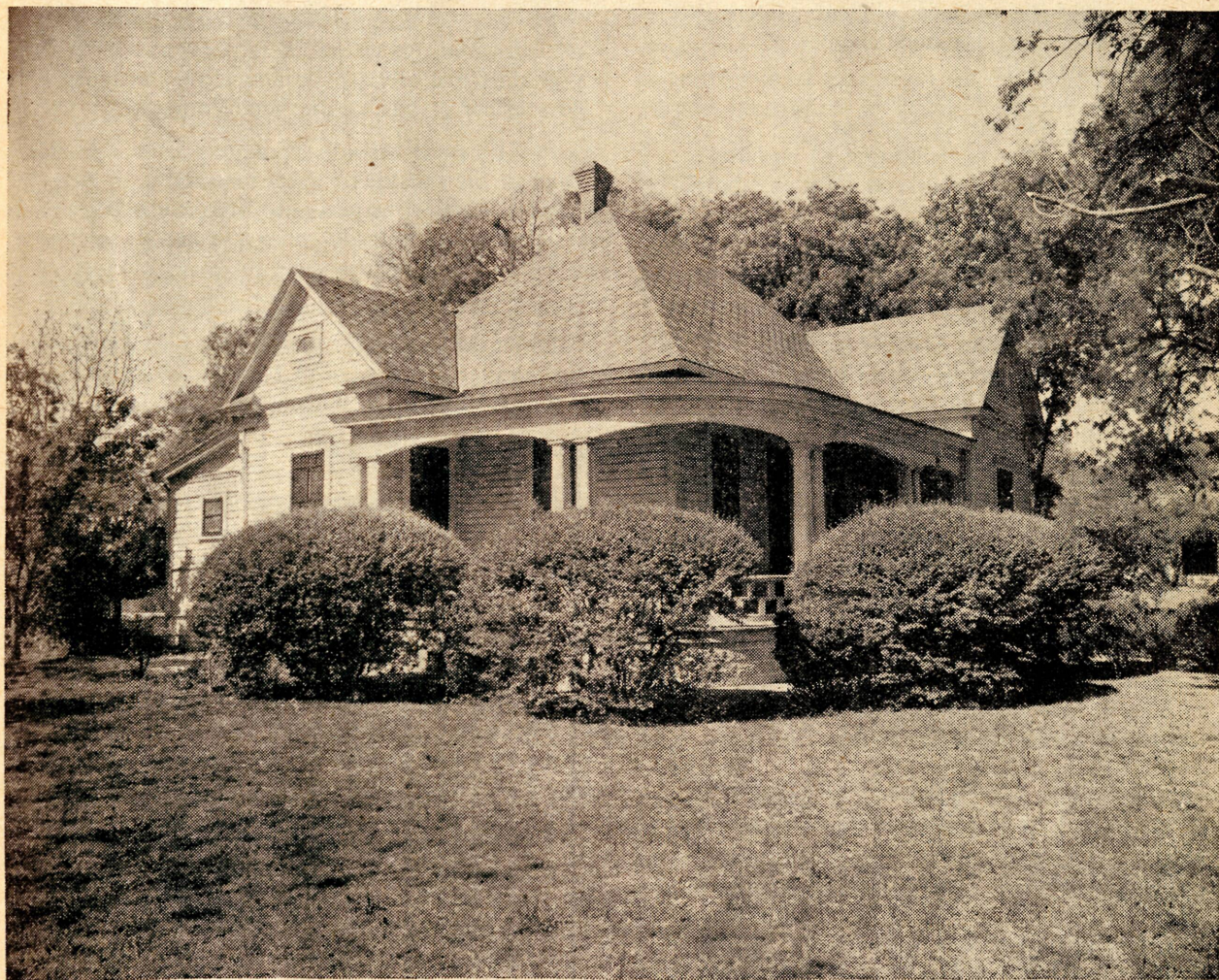
El HERALDO de SANTIDAD

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA DEL NAZARENO EN LOS PAISES DE HABLA HISPANA.

Vol. I.

1 de septiembre de 1947.

Num. 23.



SAN ANTONIO, TEXAS.—Tenemos el placer de presentar a nuestros lectores uno de los edificios (el de administracion) del Instituto Biblico de Preparacion para Obreros que abrira sus puertas oficialmente el dia 12 de septiembre con una reunion especial dirigida por el doctor Hardy C. Powers, Superintendente General. Las inscripciones principiaron el lunes 15 de septiembre.

EL VERDADERO DOLOR

El verdadero dolor es el que nadie entiende,
y nadie puede consolar,
y nadie puede compartir.
Es el dolor que solloza,
y clama
y desgarrar
dentro de nosotros;
de día,
y de noche;
cuando surge el alba
y cuando se ahoga el día en las tinieblas;
en esa doble tiniebla:
la de la noche
y de la desesperación.

Es el dolor más intenso que la misma fe,
pero que la fe sostiene, alimenta, intensifica
y la hace vivir más hondamente,
transformándolos:
en rosa clavada de espinas,
en sonrisa que destila lágrimas,
en perfume que se desvanece en suspiros
en belleza que se deshace en gotas de sangre.....

Es el dolor maestro de la vida
que mata en nosotros lo trivial
y lo carnal,
y da alas al espíritu,
para que éste, sobrepasadas las nubes
en pleno dominio de las estrellas,
guste del misterio de las cosas etéreas
y pueda ascender,
peldaño a peldaño,
la escala redentora de la renuncia
y del amor.

Es el dolor de Cristo,
sobre la cruz
que clama:
"Dios mío, Dios mío,
¿por qué me abandonaste?"
Y que, después, entona hosannas de triunfo
en las arcadas de la Eternidad.

—SANTE UBERTO BARBIERI
en "Pétalos y Espinas de mi Sendero."

EL CRISTO ES TODO PARA NOSOTROS

El Cristo es todo para nosotros
¿Quieres curar tus heridas? El es médico.
¿Te devora la sed? El es la fuente.
¿Estás abrumado por el peso de tu iniquidad? El es
el que justifica.
¿Temas a la muerte? El es la vida.
¿Aspiras a las cosas de arriba? El es el camino.
¿Quieres huir de las tinieblas? El es la luz.

¿Tienes hambre? El es el alimento.
¿Gustad y ved cuán bueno es el Señor! Dichoso el
hombre que pone su esperanza en El.

—San Ambrosio.

LA CARGA

"Jehová cargó en El el pecado de todos nosotros."

Jesús, yo agonizaba lloroso y agobiado,
sin ánimo ni esfuerzos en mi debilidad,
porque era mucho el peso de todo mi pecado
y yo ya no podía con tanta iniquidad.

Empero tú miraste mi alma gemebunda
vagar, buscando alivio con angustioso ardor,
y ungiendo mi cabeza con tu piedad profunda
sobre tí mismo echaste mi carga de dolor.....

Por eso ya no quiero pecar; sería mucha
mi ingratitud, oh Cristo, si te pagara así,
y el alma que aliviaste, contra el pecado lucha,
no solo por sí misma sino también por tí.

Por tí, pues cuando peco, mis culpas homicidas
flagelan tus espaldas sin conmiseración.
Por tí..... pues cuando peco, se ahondan tus heridas
y pesa un nuevo fardo sobre tu corazón.

—GONZALO BAEZ CAMARGO.

La mayor parte del trabajo hecho en una iglesia de
tipo regular se hace por el 20% de su membresía. Los
demás siempre están en huelga.

EL HERALDO DE SANTIDAD

"Porque la voluntad de Dios es vuestra
santificacion....." 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno en los
Países de Habla Hispana.

Honorato Reza
Director

Moises Castillo
Director Tecnico

Casa Nazarena de Publicaciones
Editores

Published semi-monthly by the Nazarene Publishing House, Church of the Nazarene, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter is pending.

Publicado quincenalmente por la Casa Nazarena de Publicaciones, Iglesia del Nazareno, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo. Precio de subscripción, \$1.00 (oro americano) anualmente, pago adelantado. Numero suelto, 5 centavos.

Toda correspondencia relacionada con subscripciones, sirvase dirigirla a los Editores y aquella relacionada con publicaciones al Director.

Printed in U. S. A.
Impreso en los EE. UU. de A.

El Herald de Santidad

"Porque la voluntad de Dios es vuestra santificacion....." — 1 Tes. 4:3.

Organo Oficial de la Iglesia del Nazareno Para los Paises de Habla Hispana.

Vol. I.

Kansas City, Mo., 1 de septiembre de 1947.

Núm. 23.

EDITORIALES

"¿ME AMAS MAS QUE ESTOS?"



la orilla del mar de Tiberias se habían reunido unos cuantos discípulos de Cristo con el fin de pasar el tiempo recordando los días hermosos en que gozaban del compañerismo del Maestro de Galilea. Los días horrendos que habían culminado con la crucifixión de Cristo habían quedado bien grabados en su memoria. Es verdad que algunos afirmaban que Jesús había resucitado, pero Pedro, a pesar de haber visto por sí mismo la tumba vacía, no estaba dispuesto a creer lo que se decía hasta tanto él no viera a su Maestro.

Los cinco discípulos descritos en Juan 21:2 salieron a pescar no tanto porque necesitaran hacerlo sino para que el tiempo transcurriera pronto. Ya sabemos la ansiedad que nos acoge cuando esperamos algo o cuando presentimos algún suceso triste o alegre. Pasó la noche sin ningún resultado. Parecía que el otrora plétórico mar de Tiberias, carecía de peces. A la mañana siguiente, para cumplir la promesa que había hecho Jesús, se aparece a sus discípulos. Se descubre ante ellos como el Maestro amoroso y el Padre solícito. Hace un milagro enfrente de ellos para probar que El era y nadie más. Los invita a almorzar. Y cuando todos se encuentran alrededor del alimento cuidadosamente preparado, sin más ni más y haciendo a un lado toda introducción, Jesús vé directamente al semblante de Pedro y le pregunta, "Simón, hijo de Jonás, ¿me amas más que éstos?"

Se nos dice que las tres preguntas hechas por Jesús en Juan 21:15-17 usan la expresión griega *agapas me* en tanto que la contestación que Pedro da en las tres ocasiones usa las palabras griegas *philo se*. Ahora bien, el término *philo se* se usa para expresar un cariño simple, un afecto, un amor un tanto superficial, mientras que el término *agape* expresa un amor inmenso, profundo, que sobrepasa a una simple afección, un amor que se manifiesta aun como medio correctivo con el fin de amar más profundamente.

Reconstruyendo un poco la escena que tomó lugar en aquella ocasión podríamos expresarla así:

Jesús.—Simón, hijo de Jonás, ¿me amas con un amor profundo, grande y completo?

Pedro.—Sí, Señor tú saber que te quiero.

Jesús.—Simón, hijo de Jonás, ¿me amas?

Pedro.—Sí, Señor, tú sabes que te estimo bien.

Jesús.—Simón, hijo de Jonás, ¿me amas?

Pedro.—Señor, tú, sabes todas las cosas, tú sabes que tengo un gran afecto por tí.

¿Por qué Pedro evade contestar en los mismos términos en que Jesús le hace las preguntas? Quizá una buena respuesta sea que en realidad el apóstol no estaba bien preparado como para sentir esta clase de amor profundo y completo hacia su Maestro. Unos días antes le había seguido de lejos. En momentos dudaba de El; lo había negado tres veces; era imposible que dijera que lo amaba con aquel amor intenso. Tenía que venir alguna otra crisis a su alma y entonces sí podría contestar satisfactoriamente. Cuando vino el Espíritu Santo en el pentecostés, el corazón de Pedro sufrió un hermoso cambio y desde entonces pudo responder con hechos a esta triada de preguntas que había fallado en satisfacer con palabras. Pedro era diferente. El Espíritu Santo era su fortaleza.

Pero hay otra cosa más en nuestro pasaje. Notemos la primera pregunta de Jesús. "¿Me amas más que éstos?" Dios nos pide que le amemos sin comparación. Quiere que seamos suyos sin reticencia de ninguna clase. A nosotros no nos interesa qué tanto le ame fulano o zutano. Lo importante es que le amemos más que nadie. Debe haber dentro de nosotros algo más que un simple afecto por las cosas de Dios. Debe haber una pasión dominante que no se satisfaga sino con lo mejor del amor de Dios.

¡Cuántos en la actualidad se verían en el mismo predicamento de Pedro! "Señor, tú sabes que te quiero lo suficiente como para ir al culto de vez en cuando, orar cuando es necesario, alabarte cuando tengo tiempo. Tú sabes todas las cosas....." Seguro que Dios sabe todas las cosas pero esto más bien que una excusa, es una confesión.

Si nos hace falta la resolución espiritual para confesar plenamente al Señor, si somos tímidos en nuestra confesión, en nuestro servicio y en nuestra vida espiritual, necesitamos rendirnos completamente, consagrarnos del todo a Dios y hacer que El obre por medio nuestro así el querer como el hacer de su voluntad.

[Continúa en la Página 5, Columna 2.]

LA CONSAGRACION COMPLETA Y LA ENTERA SANTIFICACION

Por el Rdo. Gene E. Phillips*

Si alguno me sirviere, mi Padre le honrará.
(Juan 12:26).

La entera consagración y la entera santificación no son términos sinónimos, pero los dos forman un todo. Nunca deben separarse ni confundirse. La entera santificación es la parte humana en tanto que la entera santificación es la parte divina de la experiencia que consiste en hacer al hombre santo.

El peligro estriba en creer que la parte humana sea suficiente; muchos se detienen al consagrarse completamente y piensan que su consagración es la obra de la entera santificación, solo para fracasar al enfrentarse con las perplejidades de la vida y los problemas. Lo que ellos creyeron haber recibido para vivir una vida victoriosa no ha venido a ser una realidad y muchas veces caen en duda acerca de la posibilidad de que la vida victoriosa sea posible.

Es necesario que el buscador sincero sea instruido concisa y claramente en lo que respecta a la experiencia definida de la entera santificación. A fin de esclarecer la diferencia entre los dos términos de nuestro estudio, deberemos considerar primero lo que es la entera consagración.

ENTERA CONSAGRACION

1. *Es un acto humano.* Ayudado por el Espíritu Santo, el creyente regenerado debe presentarse a Dios en un acto voluntario. Nadie puede ser forzado a hacerlo. El mismo acto presupone un entendimiento claro con respecto al propósito de la vida y a la necesidad de rendirse a Dios.

2. *Es también una obligación humana.* San Pablo dijo, "Presentéis vuestros cuerpos en sacrificio vivo.... que es vuestro racional culto" (Romanos 12:1). La consagración es un deber nuestro para con Dios. Alguien ha dicho que no debe "considerarse como una mera especulación u opinión, con respecto a la cual, los hombres pueden diferir inocentemente tanto en teoría como en acción, sino más bien como las demandas esenciales a la ley inmutable de Dios." El retener el sacrificio y la ofrenda que Dios demanda de nuestras manos no solo es un error, una fuente de maldad personal y una privación incorrecta hacia los demás sino que es pecado. Nosotros le debemos a Dios nuestro todo. La consagración, es, pues, una obligación del hombre.

3. *La entera consagración consiste en la rendición del yo.* La base de la consagración es la consagración del yo. Dios no solo requiere nuestros dones, nuestro

servicio, nuestro sacrificio, sino que pide que nos demos a El en todo. Esto descansa en el poder de nuestra propia voluntad. El rendir nuestro yo consciente a Cristo es entregarnos deliberadamente a El y en cambio de ello recibir la voluntad de Cristo mismo para el gobierno de nuestro corazón y de nuestra vida. "He decidido," dijo alguien, "que lo mejor que hacer es dejar que Cristo haga en mí lo que El desee." Es aquí donde se encuentra la consagración del yo.

Aquí pues, acabamos de declarar el significado de la entera consagración, pero esto solo es la parte humana de la consagración. Es el fundamento humano de esta gran obra, la preparación de parte nuestra; y aun en esto mismo debemos ser ayudados por el Espíritu Santo.

ENTERA SANTIFICACION

1. *Cuando la entera santificación se ha efectuado, es un acto divino.* No podemos santificarnos a nosotros mismos. Bien podemos separarnos a un servicio santo, y hacer una consagración, pero se necesita el bautismo poderoso con el Espíritu Santo y fuego para destruir el pecado del corazón. Tan imposible es para nosotros santificarnos a nosotros mismos como imposible es que nos perdonemos nuestros propios pecados. Dios ha hecho provisión para nosotros a través de la muerte de su Hijo en la cruz y por eso se escribe que "también Jesús, para santificar al pueblo por su sangre, padeció fuera de la puerta" (Hebreos 13:12).

En este acto de Dios en el corazón humano, el hombre viejo es erradicado, de acuerdo con lo que Pablo dijo: "Sabido esto, que nuestro viejo hombre juntamente fué crucificado con él, para que el cuerpo del pecado sea deshecho, a fin de que no sirvamos más al pecado. Porque el que es muerto, justificado es del pecado" (Romanos 6:6-7). Esto se hizo posible por la gracia divina recibida en nosotros por la fe.

2. *La entera santificación significa que el Espíritu Santo testifica al corazón que todo pecado ha sido purificado y que el amor de Dios reside en él.* Esto lo podemos saber tan clara y definidamente como lo supimos cuando nuestros pecados fueron perdonados. Es un sentimiento interno de que nuestro corazón ha sido limpio del principio de pecado. Frecuentemente este testimonio va acompañado de un gozo pleno, pero en todo caso lleva consigo una plenitud de amor y de paz.

3. *La entera santificación es la voluntad de Dios obrando en nuestra vida.* Estamos completamente satisfechos en la voluntad de Dios para hacer lo que El

*Superintendente del Distrito de Indianapolis.

[Continúa en la Página 5, Columna 2.]

Mensajes Selectos

DETENEOS Y PESAOS



Dr. J. B. Chapman

HAY un incidente transmitido a través de las edades acerca de dos ejércitos enfrenándose el uno al otro para comenzar la pelea. Uno de estos ejércitos tenía el doble número de soldados que el otro. El comandante del ejército grande mandó una embajada al otro sugiriéndole que se rindiera de una vez por todas, por cuanto el enemigo con el que tenían que contender era más poderoso y el desenlace de la

batalla no dejaba lugar a duda—el ejército menor perdería la lucha.

Pero como respuesta a la sugestión, el comandante del ejército pequeño, en presencia de la embajada enemiga, llamó a un soldado y entregándole una espada le dijo, “Cae sobre ella.” El soldado obedeció sin vacilar por un instante. El comandante llamó a otro y entregándole una lanza le dijo, “Cae sobre ella.” El hombre obedeció al instante. En seguida el mismo comandante llamó a un tercer soldado y señalando a un precipicio cercano le ordenó, “Echate por ese precipicio.” El soldado se arrojó inmediatamente y murió. Entonces el comandante se volvió a la embajada y les dijo: “Vayan ustedes y díganle a su comandante que tengo diez mil hombres dispuestos a morir con solo decírselo, de la misma manera que lo han hecho estos tres que ustedes han visto. Díganle además que si él se rinde ahora mismo, procuraré tratarlo con misericordia; de otra manera la batalla principiará sin más ni más.” Los embajadores horrorizados volvieron a su campamento y amonestaron a su general a rendirse desde luego, pues,—así dijeron— “Un ejército compuesto de hombres como estos, es invencible, no importa el número.”

La adoración de los números es una forma de idolatría a la vez que el camino de menor resistencia. No obstante, se ha observado que mientras el diablo cuenta a los suyos, Dios los pesa. En el ejército del Señor, la calidad y la devoción son de más importancia que los números, pues si la calidad y la devoción son correctas, “Uno logrará hacer huir a mil, y dos harán huir a diez mil.” Un hombre y Dios constituyen la mayoría en cualquier tiempo que el hombre se ha dedicado completamente al servicio de Dios.

Y en la balanza divina, los centros de gravedad descansan sobre las cualidades espirituales. El bulto es

engañoso. Lo importante es lo que se encuentra dentro del bulto. David, un hombre pequeño logró vencer al gigante Goliath con un puñado de piedras tomadas a la orilla del arroyo. Un poco de plomo en la mano pesa más que un barril de plumas. La cuestión no estriba en dar una respuesta adecuada a la pregunta, “¿Qué tan grande es tu profesión?” sino en estas otras: “¿Qué tan puros son tus afectos y sentimientos y qué tan puras tus intenciones?”

Deténte amigo, deténte y sé pesado. De aquel famoso rey antiguo se dijo que había sido pesado en balanza y fué hallado falto. Sin embargo él se regocijaba en su numerosa corte y en sus vasos de oro hasta que la mano apareció para escribir en la pared. No seas como Belsasar. Deténte ahora y pésate y si resultas falto en cuestión espiritual, vuélvete y arrepíentete, haz uso de los valores divinos que bien pesan en la balanza de Dios.

—DR. J. B. CHAPMAN

“¿Me Amas Más Que Estos?”

[Viene de la Página 3, Columna 2.]

No hay necesidad de vivir sin este dinamismo espiritual cuando Dios nos lo ofrece hoy mismo. No hay por qué evadir responsabilidades delante de Dios cuando se nos ofrece todo lo que necesitamos para cumplir con estas responsabilidades. Lo que Dios tiene que hacer ya lo ha hecho y lo que necesita es que nos lo apropiemos. Nuestra expresión debe ser, “Señor, tú sabes que te amo con un amor profundo, sincero, devoto y completo. Quiero perderme en tí para que tú vivas en mí. Solo así te encontraré en tu plenitud.”

La Consagración Completa...

[Viene de la Página 4, Columna 2.]

quiera y sufrir si es necesario. En una medalla antigua, adoptada por una sociedad misionera se hallaba representado un buey en medio de un arado y un altar con esta inscripción: “Listo para cualquiera de los dos”—listo para hacer zurcos en la siembra así como para derramar su sangre en el altar del sacrificio. Y este es precisamente el retrato del alma que ha sido verdaderamente santificada; está lista para lo que Dios le llame a hacer.

Ahora bien, hay un sentido por el cual la entera santificación y la entera consagración deben ser por toda la vida. Debemos considerarnos siempre como muertos al pecado y vivos para Dios; es nuestro continuo privilegio tener el testimonio de que somos del Señor siempre. No obstante, a fin de mantenernos enteramente santificados, debemos mantenernos también enteramente consagrados.

Razones y Hechos Acerca de la ENTERA SANTIFICACION

PREREQUISITOS PARA LA EXPERIENCIA DE LA ENTERA SANTIFICACION

Por el Rdo. Elwood Sanner*

TODO lo que es prerequisite se "requiere antes; es necesario como preliminar hacia un efecto o propósito." Hay ciertos prerequisites para la experiencia de la entera santificación. Cuando no se han cumplido estos requisitos, inevitablemente vienen el fracaso y el descontento. ¿Cuáles son?

Una experiencia definida de salvación. Si hay alguna duda en relación con este punto, debe disolverse antes de que el buscador de la entera santificación siga adelante. Esta experiencia inicial de salvación también tiene sus prerequisites: (1) arrepentimiento, una sincera tristeza por el pecado y un deseo de dejarlo; (2) fe salvadora, un ejercicio de la capacidad dada por Dios de confiar en Cristo como Salvador; (3) conversión o salvación abarcando la justificación, la regeneración y la adopción. Por la gracia redentora de Dios, el transgresor delante de El ha sido justificado gratuitamente; el que ha muerto en sus delitos y pecados ha recibido nueva vida en su alma; el que una vez fué desterrado viene a ser otra vez miembro de la familia.

¡Es la gran cosa el ser salvo! No hay necesidad de empequeñecer la experiencia de salvación a fin de dar lugar a la enseñanza de la entera santificación. De hecho, una experiencia genuina de santidad, es imposible sin una experiencia también genuina de justificación. Además, la persona que quiere ser santificada completamente debe andar "en luz como El está en luz" durante todo el transcurso de su búsqueda. Toda duda y confusión deben quitarse del alma.

La convicción de su necesidad. Los beneficios de la salvación se limitan a los que están conscientes de su necesidad; "Si alguno tiene sed"—¿acaso ha prometido Cristo "el agua de la vida" al que no tiene sed? "Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados"—¿a cuántos más se les ha hecho este ofrecimiento? "Bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia: porque ellos serán hartos"—¿acaso

ha prometido Cristo un corazón puro a otros? "Los que están buenos no tienen necesidad de médico."

Así que un prerequisite para la experiencia de la entera santificación es la convicción de la necesidad de uno; una ansiedad por ser librado, no de la condenación o de la culpa de las transgresiones,—ese es el clamor del que no ha sido salvo todavía—sino por la libertad del principio interno de pecado que puede expresarse en ciertas condiciones y situaciones. Es una convicción que clama por limpieza del "genio" o la disposición del carácter; del egoísmo, la avaricia, el enojo, la mala voluntad, el celo y el amor por las cosas de este mundo.

Pero este clamor no es solo en favor de una limpieza sino en favor de una completa conformidad a la voluntad y a la imagen de Dios. Se da uno cuenta de que no ama a Dios con todo su corazón, alma, mente, y fuerza; ni a su prójimo como a sí mismo y por tanto anhela ser perfeccionado en el amor.

Una confianza firme de que Dios ha prometido suplir su necesidad. "La fe viene por el oír, y el oír por la Palabra de Dios" (Romanos 10:17). ¿Se encuentra perfectamente asegurada en Dios esta bendita promesa de la experiencia de la entera santificación? Un examen cuidadoso de la Biblia no puede escapar al hecho de que la santificación es prometida, deseada y demandada como condición de entrada a la vida eterna. No obstante, este asunto debe decidirse de una vez por todas por cada buscador de la experiencia pues en la actualidad hay muchas voces que declaran la imposibilidad de ser salvo de "todo pecado."

Un examen concienzudo de la raíz griega *hagiazdo*, de donde se ha derivado nuestra palabra santificar, revelará el hecho de que aunque significa *apartar* o *consagrar*, también significa *purificar*, *santificar*. Una edición reciente de un léxico griego dice, "El significado moral de la palabra (*hagios*) es por tanto, muy prominente." San Pablo oró por los tesalonicenses diciendo, "Y el Dios de paz os santifique en todo" (1ª Tesalonicenses 5:23); oró para que ellos fueran

*Pastor Nazareno en San Francisco, California.

separados del pecado y purificados, siendo santificados enteramente y no solo en parte.

Un abandono completo de sí mismo en Dios. Si un buscador de la experiencia de la entera santificación tiene una experiencia definida de salvación, una convicción de su necesidad, y una confianza firme de que Dios ha hecho las provisiones necesarias para satisfacer su necesidad, debe poner "su todo" en el altar. "Así que, hermanos, os ruego por las misericordias de Dios, que presentéis vuestros cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, que es vuestro racional culto" (Romanos 12:1).

Es posible que la persona que busca un corazón puro, haga, con la ayuda del Espíritu Santo un examen minucioso de su vida espiritual, sus motivos y propósitos más internos y su rendición completa a la voluntad de Dios. Si la consagración es completa, no tendrá nada más que hacer para recibir al Espíritu Santo. Esta experiencia es tan intensa y tan amplia que lo capacita a uno para decir, "Con Cristo estoy juntamente crucificado" (Gálatas 2:20). Solo así es posible que una persona muera al pecado y viva para Dios.

El proceso de la consagración no debe festinarse, cada motivo debe ser examinado, todo resultado debe ser cuidadosamente considerado. La ofrenda que a Dios se da, debe ser completa. Hay un descanso de corazón que se ofrece al que ha hecho su "decisión maestra" y de la cual todas las demás decisiones serán un simple resultado.

Una fe genuina de que Dios hará la obra inmediatamente. Con relación a esto, el doctor P. F. Bresee escribió: "Habiendo puesto su caso en las manos de Dios, dejándolo todo para que El lo resuelva, es su deber creer que de acuerdo con lo que El promete en su Palabra, lo hará..... Así habrá usted aprendido lo que significa creer obstinadamente en Dios. Y tiene usted la seguridad de la Palabra—la Santa Biblia—en el sentido de que hará la obra..... Entonces reconocerá usted que descansando en estas promesas, que son infalibles, permanecerá usted seguro por toda la eternidad."

¿Fallará la promesa? ¿Podrá fallar la Palabra de Dios?

Estos son pues los prerequisites: una experiencia de salvación, un sentido de necesidad, una confianza de que Dios tiene el remedio, una consagración completa, una fe genuina. Si ha cumplido uno sinceramente y desde el punto de vista escritural con estos requisitos; si la fe de uno se basa en la Palabra de Dios, nada habrá que temer. El Espíritu Santo vendrá y se manifestará de manera que el buscador sepa que no solo ha recibido el perdón de sus pecados sino que ha recibido también una "herencia entre los santificados."

El Dueño Está del Otro Lado

En la casa de mi Padre muchas moradas hay: de otra manera os lo hubiera dicho: voy pues a preparar lugar para vosotros.—Juan 14:2.

UN hombre muy enfermo le preguntó a su médico:

—¿Voy a sanar?

—Sí, creo que usted sanará.

—¿Vendrá otro ataque?

—Sí,—respondió el médico.

—¿Qué pasará entonces?—preguntó el enfermo.

—Puede ser que usted se restablezca nuevamente, pero el tercer ataque casi seguramente ha de ser fatal.

El hombre se tomó de la mano del médico y le dijo:

—Doctor, le voy a decir francamente que tengo miedo de morir. ¿Qué es lo que nos espera al otro lado?

El médico respondió con ánimo tranquilo:

—No sé.

—¿Usted no sabe? ¿Usted es un hombre creyente y no sabe lo que nos espera en el más allá?

En esos momentos se escuchó el sonido de algo que raspaba al otro lado de la puerta, y se oyó el aullido lastimero de un perro. El médico abrió la puerta, y de un salto entró el perro, demostrando a las claras su alegría. Momentos después el médico comentó:

—Mi perro nunca había estado en esta pieza. No la conocía en absoluto, pero sabía que su dueño estaba al otro lado de la puerta. Así, en el momento que abrí, entró saltando sin ningún temor. La analogía es bien clara. Sé poco de lo que hay al otro lado de la muerte, pero sé que cuando la puerta se abra pasará sin temor, pues allí me espera mi Dueño.

Las Cuatro Libertades

El autor es el Embajador de Cuba ante el Gobierno Argentino.

PENSAR, y lo que pienses, decirlo libremente, sin ira y sin agravio, sin grillos que reduzcan el vuelo de tu mente ni mordaza en el labio.

RECITAR, sin sordinas, tu oración milenaria que sube al infinito, sin sombra que oscurezca la luz de tu plegaria ni turbe la sagrada dignidad de tu rito.

DESPLEGAR, el fecundo valor de tu energía, sin pena ni embarazo, para ganar en calma tu pan de cada día y ofrecer, a quien ames, el fruto de tu brazo.

VIVIR, sin la tortura de infamias imprevistas, en paz contigo mismo y al amor de tu credo; vivir en el disfrute total de tus conquistas, sin rubor y sin miedo.

—Ramiro Hernández Portela.

Una Nueva Escuela

EL día 15 de septiembre del presente año se inaugurará el Instituto Bíblico Nazareno en San Antonio, Texas dentro de la jurisdicción del Distrito Mexicano Texano. Lo siguiente incluye datos informativos enviados directamente por el Superintendente del Distrito, Reverendo Fred Reedy.

—El Reverendo Hilario S. Peña será el Presidente del Instituto. El hermano Peña ha recibido su título de Bachiller en Artes en el Colegio de Pasadena así como el post-graduado de Maestro en Artes que la escuela de divinidad del mismo colegio extiende. Es una persona bien capacitada para este trabajo, habiendo servido como pastor un número de años.

Los demás miembros de la facultad son, entre otros, la Srta. Betty Sweeney, la Sra. Peña y la Sra. Reedy. La hermana Reedy es una enfermera registrada y tendrá a su cargo la clase de Primeros Auxilios. Como

conferencistas especiales han sido nombrados los Reverendos Ira L. True, Sr., Superintendente del Distrito Suroeste; Fred Reedy; y Enrique Rosales, Superintendente del Distrito Norte de México.

—En vista de que la Iglesia de los Peregrinos ha transferido su escuela a México, la Iglesia del Nazareno compró la propiedad que aquellos hermanos usaron por muchos años en San Antonio con el fin de organizar este Instituto. Consta de varios edificios y unos buenos lotes.

—Se está haciendo una propaganda intensa con el fin de formar una biblioteca digna. Se espera que los hermanos que puedan y deseen, aporten su donativo en dinero para libros o en libros para esta biblioteca. Un buen hermano en California donó 1,000 de sus libros y de seguro que habrá algunos más que de esta manera coadyuven al trabajo de la preparación de obreros cristianos. Los libros deberán mandarse al Instituto: 700 Lombrano St., San Antonio, Texas. Sería bueno escribir al Presidente Peña antes de mandarlos a fin de estar seguro de que son libros útiles.

—La Junta de Directores del Instituto está formada por las siguientes personas: Rdo. W. B. Walker, Superintendente del Distrito de Abilene, Presidente; J. W. Moore, Laico, Secretario-Tesorero; Rdo. Hadley Hall, Superintendente del Distrito de San Antonio, Vice-Presidente; Rdo. Ira L. True, Sr., Superintendente del Distrito Suroeste; Dr. I. C. Mathis, Superintendente del Distrito de Dallas; Rdo. Enrique Rosales D., Superintendente del Distrito Norte de México; Rdo. Fred Reedy, Superintendente del Distrito Texano; Rdo. Hilario S. Peña, ex-officio.

—Ha habido solicitudes de personas que representan un campo muy amplio. Se espera que cuando menos haya 25 estudiantes dispuestos a prepararse eficientemente.



JUNTA DE DIRECTORES DEL INSTITUTO BIBLICO EN SAN ANTONIO, TEXAS.

Al frente:—de izquierda a derecha: Reverendos Fred Reedy, Ira. L. True, Sr.; En medio y en el mismo orden: H. B. Walker, Hilario S. Peña, J. W. Moore; Atrás: I. C. Mathis, Hadley Hall, Enrique Rosales.

SECCION DE MISIONES

Por el Dr. C. Warren

EXTRANJERAS

Secretario



cientemente. La organización ha hecho planes para celebrar una campaña de servicios especiales en el mes de octubre próximo.

Nuestros mejores deseos y felicitaciones van para este Distrito de habla hispana en su obra importante de educar obreros cristianos. Debemos orar mucho por el personal docente y por el alumnado de este Instituto que está llamado a ser uno de los mejores en el campo latino.

Trabajo Intenso

EL Reverendo Fred Reedy, Suprintendente del Distrito Mexicano de Texas ha sido muy fino en proporcionarnos informaciones interesantes en conexión con el adelanto de la obra de la Iglesia del Nazareno en el tan extenso estado de Texas. He aquí algunas de ellas.

1. Harlengen, Texas. Se construyó una casa pastoral con cuatro habitaciones y se han hecho reparaciones de consideración al templo.

2. Ramondville, Texas. Se está principiando una obra allí que bien puede resultar en una iglesia más.

3. Houston, Texas. Con el fin de organizar una Iglesia del Nazareno en esta gran ciudad industrial, se ha seleccionado un obrero que se cambiará a su campo de labores tan pronto se finiquiten los arreglos para su residencia.

4. Austin, Texas. Se ha rentado un apartamento con el fin de organizar una misión nazarena. El obrero de este lugar está muy activo.

5. Tanto en Asherton como en Laredo, Texas, se han comprado propiedades con el fin de construir templos para las nacientes iglesias de estos lugares.

Que Dios bendiga al abnegado cuerpo de ministros y obreros de este Distrito. Cuán cierto es el mensaje de Dios en el sentido de que "en Dios haremos proezas."

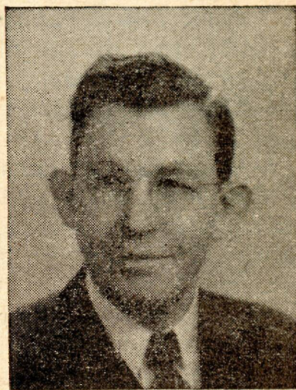
Doquiera que la naturaleza te haya colocado, mantente allí. No te separes jamás de la profesión adecuada a tus aptitudes y lograrás éxito. Si a otra te inclinas, serás en ella mil veces peor que nada.

—Sidney Smith.

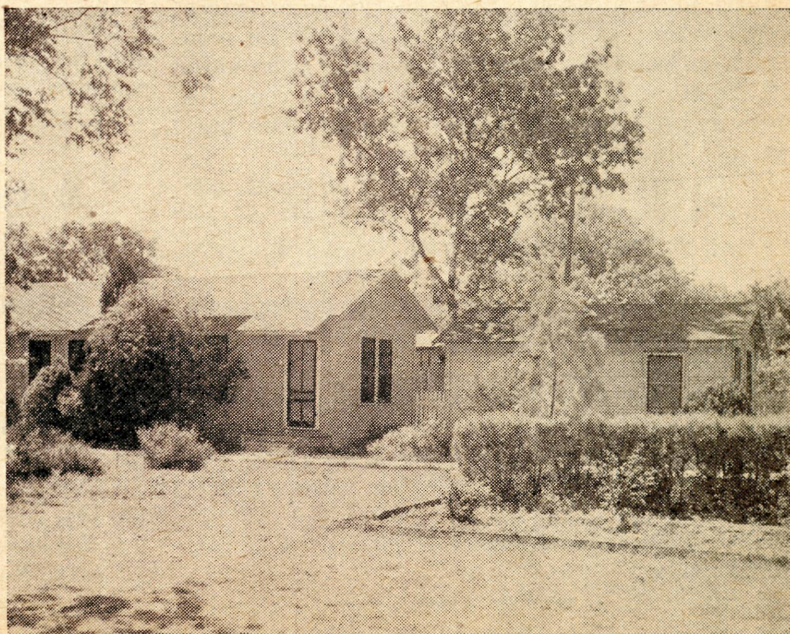
La religión no es una carga para ser llevada por los hombres, sino una inspiración, un entusiasmo, una nueva vida para levantar, impulsar y sostener al hombre.



Rdo. Hilario S. Peña
Director del Instituto Bíblico
en San Antonio, Texas.



Rdo. Fred Reedy
Superintendente del Distrito
Mexicano de Texas y miembro
de la Junta de Directores del
Instituto Bíblico.



SALAS DE CLASE Y CAPILLA DEL INSTITUTO BIBLICO.

METAFISICA SIMPLIFICADA

Por el Rdo. A. Pereira Alves

Enriquito era un niño pequeño y curioso que hacía preguntas muy extrañas a su mamá, doña Josefa, mujer muy creyente.

Un día Enriquito vió que un vecino, llamado José Pérez que estaba muy enfermo, se moría, y enseguida lo metieron en una caja, lo velaron por la noche, y al día siguiente lo llevaron al cementerio.

El pequeño se metió en uno de los vehículos que iban al entierro ese, y vió cuando enterraron el cadáver de José Pérez.

—Mamá, a José Pérez lo metieron en un hoyo en la tierra, ¿qué comerá allí?—pregunta el niño al regresar del cementerio.

—¡Hijo, los espíritus no comen!—contestó doña Josefa.

—Mamá, ¿qué es espíritu?

Doña Josefa estaba explicando eso de espíritu, según creemos los cristianos, cuando Agustín Fool, el esposo suyo, intervino en la conversación, y como era un comunista, dijo a su hijo que José Pérez iba a podrirse en la fosa donde lo habían metido.

La buena cristiana, para evitar discusiones con su esposo, que era un hombre muy tonto, se calló.

Además de la inoportuna intervención de Fool en la conversación que ella tenía con su hijo, Enriquito quería ver a un espíritu, cosa en que ella no podía complacerle.

Al lado de la casa del matrimonio de la cristiana y el comunista, había unos cuantos árboles frutales, y un día el niño vió que dos gorriones estaban haciendo un nido en las ramas de uno de dichos árboles.

Doña Josefa aconsejó a Enriquito que no molestara a los gorriones, pues, ellos estaban haciendo un nido para luego poner dos pequeños huevos en dicho nido.

Enriquito estuvo distintas veces mirando cómo los gorriones hacían su nido y vió los dos pequeños huevos, que le parecían muy bonitos.

Doña Josefa tuvo que ir a la casa de su mamá, que se hallaba enferma y vivía como a dos leguas de distancia, y se llevó a Enriquito con ella, donde estuvo cerca de tres semanas.

Al regresar doña Josefa a su casa, Enriquito se acordó de los gorriones, y fué al huerto a ver cómo se hallaba el nido.

¡Qué sorpresa para Enriquito, al notar que no estaban allí los gorriones ni sus huevos tampoco!

El niño fué a quejarse a doña Josefa que "Mico," el gato de la casa, se había comido los pájaros y destruido el nido.

Doña Josefa fué al huerto a cerciorarse de lo que había pasado.

Efectivamente, el nido de gorriones estaba abandonado, pero ella comprendió que la cría había crecido e ídose al monte vecino.

Los pequeños huevos que Enriquito pensaba haber sido destruidos por "Mico," se habían transformado en gorrioncitos.

Doña Josefa aprovechando que Agustín Fool no estaba presente, hace ver al pequeño que dentro de cada huevo hay un ave en estado embrionario, y que, el gorrion hembra había calentado los huevos del nido, hasta que de ellos surgieron dos polluelos.

Cogiendo un huevo de gallina que acababa de recoger de un nido, dijo:

—Dentro de este huevo, hay un pollito, que todavía no se ve, por hallarse en estado embrionario. Hace algún tiempo tú me preguntaste, lo que es un espíritu, y yo te dije que es algo que no se puede ver. Así como dentro de un huevo hay un ave que nadie la ve, también en cada ser humano hay un espíritu invisible.

Expuso doña Josefa que los polluelos así que crecieron un poco se fueron al monte, y que los cristianos, cuando se mueren, van al cielo, donde Jesús tiene moradas preparadas para los que creen y confían en El (Juan 14:2).

—¿Don José Pérez, está en el cielo?—pregunta Enriquito.

—Sí, hijo, don José Pérez era un buen cristiano, por consiguiente, ha ido al cielo.

—Creíste, prosiguió doña Josefa, que los huevos de los gorriones habían sido destruidos; y no hubo tal destrucción. Otro tanto pasa con nosotros, cuando nos morimos; nuestro cuerpo va a la tierra y se pudre, conforme tu padre te decía, pero nuestra alma sigue viviendo en el lugar que Dios tenga determinado que vaya.

Con esa ilustración del nido de gorriones, pudo doña Josefa explicar a su pequeño hijo un intrincado problema metafísico.

ALGUNOS IMPORTANTES "SED" DE LA BIBLIA.

1. Sed todos de un mismo corazón.... compasivos, amigables (1ª Pedro 3:8).

2. Sed agradecidos (Colosenses 3:15; 1ª Tesalonicenses 5:18).

3. Sed benignos los unos con los otros (Efesios 4:32; Tito 3:2, 3).

4. Sed sabios; atended el consejo (Proverbios 8:33, 34).

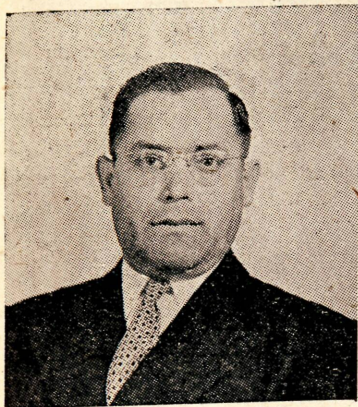
5. Sed hacedores de la Palabra (Santiago 1:22; Mateo 7:21; Romanos 2:13).

6. No os engaéis, Dios no puede ser burlado (Gálatas 6:7).

—Canje.

LA SANGRE DE LOS MARTIRES ES SEMILLA DE CRISTIANOS

Por el Rdo. Enrique Rosales D.*



Rdo. Enrique Rosales D.

FUE un martes 26 de enero de 1871, cuando en el histórico cuanto hermoso puerto de Acapulco, Gro., una muchedumbre fanática, instigada por un cura, penetró en el salón evangélico de la Iglesia Presbiteriana, cuyo pastor era el Rdo. Procopio Camilo Díaz. La crueldad y salvajismo de aquellos

fanáticos en un momento destruyó a la mayor parte de los creyentes allí congregados, parecía aquel espectáculo —a juzgar por lo que dice un escritor contemporáneo— una de las escenas que refiere Dante en la Divina Comedia, por todas partes se veían brazos, manos, piernas, cabezas y mitades de cuerpos humanos destrozados así, por los filosos machetes costños. En ese rincón de México y en esa fecha indeleble y en esa forma tan severa, fué bautizada la Iglesia Evangélica Mexicana. ¡Esos héroes cristianos, fueron los primeros mártires del Protestantismo en México! Desde entonces hasta los sucesos de San Felipe de Santiago, se han registrado en el país 27 delitos de esa magnitud. Se ha derramado con indecible saña la sangre de centenares de mártires cristianos, que con arraigado amor por la tierra de Anáhuac han sabido sellar con su sangre el testimonio de Dios y del Cordero.

No nos amedrenta, ni nos desalienta la persecución de que somos víctimas. Es algo que ya esperábamos. Además de la profecía del anciano Simeón anunciando que aquel Niño que era presentado en el templo sería puesto como signo de contradicción, nuestro mismo Señor profetizaba a los suyos todo un porvenir de persecuciones. Me han perseguido a Mi—les dijo—también a vosotros os perseguirán. Seréis arrojados de las sinagogas..... Tendréis que comparecer ante reyes y magistrados..... Pero después agregaba: No temáis manada pequeña, que al Padre le place daros el Reino.... y empeñaba aquella divina promesa: "Las puertas del infierno no prevalecerán contra mi iglesia." Veinte siglos de historia cristiana son la elocuente demostración de que los vaticinios y promesas de nues-

tro Salvador se han cristalizado al pie de la letra. Apenas hubo pasado el Pentecostés cuando se inició la terrible ola de persecución en la cual fué lapidado a muerte Esteban el protomártir del cristianismo. Han sido tan fuertes las pruebas que ha tenido que sortear la Iglesia que muchos llegaron a pensar que no podría subsistir; no obstante eso Tertuliano decía: La sangre de los mártires es semilla de cristianos.

La Iglesia Evangélica ha seguido, sigue y seguirá su santa trayectoria aunque esté alfombrada con punzantes abrojos. Nuestros enemigos sólo lograrán que quede comprobado una y mil veces, que la institución cristiana, no es obra de hombres sino de Dios. A su debido tiempo el sol de la libertad brillará en toda la extensión de nuestro suelo. Los que hoy nos persiguen tendrán como Juliano el apóstata, que exclamar: ¡Venciste, Galileo, venciste! Mientras tanto, quizá habrá necesidad de abrirnos paso a través de senderos de muerte, tal y como lo han hecho siempre los fieles; pero nada nos detendrá, Dios es nuestro jefe. ¿Qué enemigo nos podrá vencer? Veremos que de las cenizas de nuestros hermanos, se levantarán nuevos adalides, poderosos misioneros, que con inusitado fervor y denuedo brillarán en el cielo de la cristiandad. Somos un pueblo invicto, nuestra marcha es triunfal, a nuestro paso caerán todas las barreras y se derrumbarán los ídolos de sus pedestales, las espadas quedarán embotadas como cuando Amalec y serán demolidas las trincheras enemigas por la misma fuerza todopoderosa que hizo caer a los consistentes muros de Jericó. ¡Animo amados hermanos, las puertas del infierno no prevalecerán!

Los brutos no van más allá de sus posibilidades. El oso no intenta volar. El caballo titubea antes de saltar la triple valla. El perro retrocede instintivamente ante una zanja demasiado ancha y profunda. Tan sólo el hombre en su locura, se rebela obstinadamente contra las prohibiciones de la naturaleza y se empeña en oponerse a sus planes.

—Swift.

La mayor fortuna de un hombre es hallar para su actividad el empleo más apropiado a sus congénitas aptitudes. Con tal que a ellas responda su tarea, lo mismo da que haga cestos, espadas, canales, estatuas o versos.

—Emerson.

*Superintendente del Distrito Norte de México.

Sociedades Juveniles Nazarenas

I

Tema: UN MANDATO INCONDICIONAL.

Para Estudio: Exodo 14.

Texto: "Dí a los hijos de Israel que marchen" (Exodo 14:15).

Es generalmente aceptado por todos que Dios es inmutable. Sus mandatos siempre van acompañados de su celo y es imposible dejar de cumplirlos sin recibir las consecuencias desastrosas por ello. Se ha dicho que todo mandato de Dios lleva implícita una promesa y aunque al leer el pasaje para nuestro estudio no se desprende eso inmediatamente, no obstante, Dios le había prometido al pueblo de Israel que los llevaría a una mejor tierra que la de Egipto y ellos no tenían ningún derecho de dudar de la sinceridad de Dios.

1. ¿Qué diferencia hay entre el mandamiento de los hombres representado en la promulgación de cualquier ley y el mandamiento de Dios?

2. Dé usted la historia del pasaje de la lección y diga en cuántas ocasiones demostró el pueblo de Israel confianza en Dios y cuándo demostró desconfianza. ¿Cuáles son las desventajas de desconfiar de Dios?

3. ¿Cree usted que Dios libró a este pueblo de caer en manos de los egipcios por amor a ellos, por amor a Abraham o por amor a Moisés?

4. ¿Es el mandamiento para la santificación del creyente un deseo infalible de Dios para el regenerado? ¿De cuántas maneras podemos rechazar este mandamiento?

5. ¿Qué debemos hacer cuando nos hemos dado cuenta de que a pesar del mandato que Dios nos ha dado de seguir adelante en la vida cristiana, encontramos obstáculos difíciles de resolver? ¿Debemos poner todo lo que sea posible de nuestra parte para vencer estos obstáculos o dejaremos que Dios lo haga maravillosamente?

II

Tema: EL AMIGO DE DIOS.

Para Estudio: Génesis 18:17-33.

Texto: "Abraham creyó a Dios, y le fué imputado a justicia, y fué llamado amigo de Dios" (Santiago 2:23).

1. Examine usted el caso de Enoch aquel siervo

fiel a quien se llevó el Señor sin ver muerte. Estudie cuidadosamente el caso de David y Jonatán. Lea un poco acerca de los cuatro jóvenes que fueron echados al horno de fuego ardiendo. Después compare usted la amistad que Jesucristo promete a sus discípulos en Juan 15 cuando les dice, "Vosotros sois mis amigos si hicieris las cosas que yo os mando." ¿Qué semejanzas encuentra usted? ¿Qué diferencias?

2. ¿Qué es la verdadera amistad? ¿Es posible que una persona tenga una amistad falsa con otra? ¿Es posible que el hombre crea que es amigo de Dios cuando en realidad es un enemigo? ¿Cómo?

3. ¿Cómo se consigue la amistad? Tenemos que vivir una vida buena y ser buenos amigos si es que vamos a tener buenos amigos. Se dice que una familia, al llegar a una nueva comunidad principió a indagar acerca de la clase de vecinos que tendría. El hombre de la casa vecina le hizo a su vez esta pregunta: "¿Qué clase de vecinos tenía usted en el pueblo donde ha estado viviendo?" La contestación fué en el sentido de que no habían sido muy buenos. A lo que contestó el vecino: "Entonces de seguro que estos vecinos de aquí serán lo mismo, porque los buenos vecinos los hacemos nosotros." Se requiere pues que seamos amigos si es que vamos a tener amigos.

4. Describa usted en sus palabras lo que significa la amistad con Dios. ¿Cómo conseguirla? ¿Qué ventajas tiene el hombre de ser amigo de Dios?

LO QUE MAS VALE

Tener el alma límpida como agua de la fuente, tenerla buena, sana, sencilla, como el pan, que sepa del herido calmar la sed ardiente, y darle al pecho hambriento los frutos de su afán;

Tenerla muy fragante, como incienso que sube de las ansias más puras y elevadas en pos más allá de la tierra, más allá de la nube, buscando, fervoroso, la presencia de Dios;

Tenerla sin tacha, sin sombra ninguna, ser franco y sincero, ser constante y fiel, vale más que riquezas, que fama y fortuna, o del triunfo mundano el luciente oropel.

—BLANCA C. DE HUME.

RECORDANDO LA TRAGEDIA DEL CALVARIO

Por el Dr. Marcos Amalbert Santiago

LUGUBRE, penumbrosa mañana la del día 7 de abril del año 30 de nuestra era. Aquella mañana fué contada entre las demás por sus trágicos dolores. Con su túnica gigantesca, tejida con hilos de amargura, cubrió la tierra de Judea para darle el calor de su angustia en la misma fatídica hora en que el Cordero inmaculado de Dios estaba suspendido de la cruz siendo "experimentado en quebrantos," siendo "varón de dolores," siendo "despreciado por los hombres," siendo "herido por nuestros pecados," siendo "molido por nuestras rebeliones," siendo "angustiado y afligido, porque Jehová cargó sobre él, el pecado de todos nosotros." Hundido en el dolor por la llama ardorosa de su angustia, "no abrió su boca y por su llaga fuimos nosotros curados." La expresión dolorosa del semblante del Cristo abatido, su rostro sudoroso, vertiendo sangre por sus poros y por las punzantes heridas que su cuerpo había recibido, revelan la fatiga y sufrimientos de su alma quebrantada, al expiar el pecado de toda la humanidad. "Ciertamente él llevó nuestras enfermedades, y sufrió nuestros dolores...."

Cuando Adán resbaló en el lodo de la desobediencia, y fué violentamente sepultado en el abismo insondable de condenación habiendo arrastrado tras sí a toda la raza humana, su caída dió lugar a que fuese sembrado con urgencia el fecundísimo germen de un más poderoso Adán, quien a su tiempo rescataría a la humanidad caída. Por eso, para vindicar el gobierno divino, que había sido ultrajado por el hombre, y exigía la muerte del reo, pero de un reo cuya sangre fuese inmaculada, el Hijo de Dios voluntariamente se ofrece, y sufre por el pecador: Siendo El puro y sin mancha.

La agonía de Cristo en la cruz sustituyendo al pecador ha sido lo más conmovedor en el curso de los siglos: Su cuerpo semejante a una cruz de nardos y sujeto por los tres clavos sobre el leño oprobioso; sus ojos fatigados por aquel martirio cruento; su costado abierto, como una gigantesca y abierta rosa de dolor, vertiendo sangre purísima y el agua de la vida; su rostro escupido y bofetado; sus labios entreabiertos, pronunciadores de las más dulces sentencias; la corona con punzantes espinas hundidas en su mustia frente; y todo El escarnecido; es la más conmovedora y subyugante figura del dolor. Hubo un momento que fué ardorosamente torturado por la culpa que expiaba: Su dolor fué tan agudo, que hubo de clamar con el más apenado acento: "¡Dios mío! ¡Dios mío! ¿Por qué me has desamparado?" ¡Exclamación dolorosa! Era que su alma abatida había sido cubierta por el manto punzante de espinas acibaradas y de cruentos dolores: Manto que, impregnado en la ira divina, vindicado por el dolor, la ley pisoteada, acrecentaba su angustia, pareciendo que Dios lo abandonaba en solitaria desdicha.

Allí junto a la cruz, Cristo sostiene junto a sus labios la copa de amargos tormentos, y, cual sol de vida inagotable, da sus lumínicos rayos como mensajes eternos de redención y de vida. Allí está en la cruz ocupando nuestro lugar; allí está en el vil madero; allí está con los brazos abiertos deseando oprimir contra su pecho a la humanidad doliente; allí El nos substituye de la pena merecida. Y la cruz impregnada en sangre es mensajera de vida. Cuando El dijo: "Consumado es," quiso decir que la obra de la redención estaba ya terminada; y como prueba testimonial de aquella realidad redentora, el velo del templo fué roto, el sol escondió su luz, y las tinieblas cayeron como negro y espeso manto sobre toda Palestina. ¡Solo el rostro de Jesús resplandecía desde el Calvario! Y los sepulcros fueron abiertos y los muertos se levantaron de sus tumbas, mientras la tierra se removía con profundo estremecimiento, entre tanto que la voz sonora que dijo, "Consumado es," continuaba vibrando en el espacio, y aun repercute todavía y seguirá repercutiendo por toda la eternidad.

El Alcohol Es:

1. *Un burlador*, que dice: "¡Animo, valor!", pero sin embargo empuja a los hombres a la cárcel.
2. *Un tramposo*, que recibe mucho dinero pero no rinde ninguna utilidad.
3. *Un mentiroso*, que promete dar energía y ánimo, pero en verdad mina la vida.
4. *Un bandido*, que despoja al trabajador de los frutos del sudor de su trabajo.
5. *Un demoralizador*, cuya guarida está adornada con cuadros indecentes.
6. *Un ladrón*, que roba la caja de cada comerciante honrado.
7. *Un corruptor*, que empeora a la humanidad y nunca la mejora.
8. *Un perturbador*, que causa contención, riñas, y desorden.
9. *Un asesino*, que se hace llamar "el que da vida," cuando su negocio es la muerte.
10. *Un secuestrador*, que despoja a los hogares de sus niños, y esclaviza a los hombres.
11. *Un destructor*, cuyas víctimas se hallan en los asilos, en los hospitales y en los hospicios.
12. *Un envenenador*, cuyos engañados mueren en el delirio.

¿Por qué tolerar más a ese monstruo? Unámonos todos para desterrarlo de nuestros hogares y de nuestro país. ¿Podría haber obra más patriótica o más cristiana?

—Copiado.

Sociedades Femeniles Misioneras

I

Tópico: SIETE REGLAS DE ORO.

Lección Escritural: Filipenses 2.

Texto: Salmo 19:8.

Todos necesitamos direcciones una que otra vez con relación a la mejor manera de vivir la vida cristiana. Es nuestro deber buscar los mejores medios de glorificar a Dios y de darle a El el servicio mejor posible. He aquí siete reglas definidas que el cristiano debe guardar. .

1. Comunión con Dios. Juan 15:1-5.
2. Descanso. Efesios 4:29; Mateo 11:28.
3. Afecto. Hebreos 13:1.
4. Meditación. Colosenses 3:6.
5. Humildad. Filipenses 2:5.
6. Quietud. Colosenses 3:15.
7. Testimonio. Mateo 5:16.

¿Cuál es la mejor manera de guardar los mandamientos de Cristo? ¿Debemos ponernos reglas con el fin de cumplirlas al pie de la letra? ¿Cree usted que el nuevo corazón en el cristiano ayuda a que éste mantenga una relación correcta con Dios?

II

Tópico: DISCIPULOS SIN PODER.

Lección Escritural: Marcos 9.

Texto: Marcos 9:18.

Tenemos aquí el estudio de una de las tragedias más grandes que se hayan enfrentado a los discípulos de Cristo. Mientras unos de ellos se encontraban con Jesús en el monte de la transfiguración, otros se encontraban en el valle tratando con un problema muy difícil. Se trataba de sanar a un muchacho quien había sido traído por su padre. Pero los discípulos no pudieron. Estudiaremos algunos puntos importantes.

1. ¿Por qué cree usted que los discípulos no pudieron sanar a este muchacho? ¿No es verdad que para estar capacitado para hacer lo que Dios quiere es necesario que tengamos una comunión perfecta con El?

2. ¿Cuáles son los factores que causan la falta de poder en la vida cristiana? ¿Puede un cristiano "tibio" tener fe suficiente para hacer que Dios haga milagros en su vida?

3. ¿Cuáles fueron las sugerencias que Dios hizo a todos los que quisieren hacer la voluntad divina? Explique usted Marcos 9:29.

4. De acuerdo con Marcos 9:23 ¿cree usted que todo absolutamente es posible al que cree? ¿Qué clase de fe se implica en este versículo?

El Puente de Dios

Podemos convertir este mundo nuestro en mundo pacífico, en que reinen la justicia y la felicidad, al modo del Reino de los cielos aquí en la tierra. Lo podemos alcanzar con sólo querer alcanzarlo. Todos los descubrimientos científicos pueden contribuir para bien de la humanidad, siempre y cuando las gentes amen a Cristo y se amen los unos a los otros. Sin embargo, hay que pagar cierto precio..... Tenemos que olvidarnos de nuestros modos microscópicos del pensamiento, por causa del mundo entero..... No son los paganos, es decir, los no cristianos, los que proporcionan el problema principal a Dios nuestro Señor.....

La otra parte del problema, la parte principal, es la de los cristianos sedicentes y balconizantes que no mueven un dedo, que no cumplen con su deber..... Claro que nuestro pecado puede ser de ignorancia, porque hay muchísimas gentes que levantarían el dedo para hacer su deber si tan solo se dieran cuenta de la importancia que tiene el que salvemos a nuestra propia generación. ¡Ah! si tan sólo supiéramos que siempre, en todo lugar y dondequiera que estemos, allí se puede construir un puente con materiales de pensamiento bueno. Es decir, el puente que una a Dios con los hombres. El puente que se necesita para que su voluntad se haga y cumpla aquí en la tierra como se hace y cumple en el cielo.

—Frank C. Laubach

Así como los hechos de la naturaleza se determinan y relacionan por leyes físicas; los hechos de la Biblia se relacionan todos y determinan por la naturaleza de Dios y sus criaturas. Así como El quiere que el hombre estudie Sus obras y descubra su magnífica relación orgánica y combinación armoniosa, Su voluntad es que estudiemos su Palabra y aprendamos que como las estrellas, sus verdades no son puntos aislados, sino sistemas, ciclos y epiciclos en grandeza y armonía interminables.

—Dr. Carlos Hodge.

UN APOSTOL: SU RESTAURACION Y COMISION

Por el Dr. J. A. Huffman*

ALGUIEN ha dicho que el apóstol Pedro se parece a muchos de nosotros, y que la cosa más extraordinaria acerca de él es que sea tan extraordinariamente ordinario.

Pedro no solo era el apóstol impulsivo y fácil de hablar, sino que era el decano de los doce apóstoles, el que hablaba a Jesús en representación de los doce y a quien el mismo Cristo se dirigió en ocasiones en un mensaje destinado también a los demás discípulos como en el caso de la confesión de Pedro cuando el Maestro les preguntó, "¿Y vosotros quién decís que soy?" (Mateo 16:15 y los versículos subsecuentes). La confesión fué, "Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios viviente." Esta no fué la confesión de Pedro solamente sino la de los doce.

No es posible considerar o comprender las implicaciones del capítulo veintiuno de Juan en los versículos del quince al veintitrés, sin tomar en cuenta los otros hechos que preceden a este pasaje mencionado.

Primero, Pedro le había dicho a Jesús, en la misma noche que le negó, que aun cuando todos fueran escandalizados (de la palabra griega *scandalis hasontai*, que significa tropezar, Mateo 26:33), él nunca se escandalizaría.

En segundo lugar, antes de amanecer, Pedro había olvidado a Jesús; le había seguido de lejos; se había mezclado con la multitud; se había calentado con un fuego que también calentaba a los paganos; había negado a su Señor tres veces usando en la última de éstas, palabras malas. Los cuatro evangelios relatan estas negaciones, pero Mateo y Marcos mencionan las palabras de Pedro tal como él las dijo, (Mateo 26:74 y Marcos 14:71). Fué entonces cuando Jesús miró a Pedro y cuando el gallo cantó (Lucas 22:50-61).

Han pasado aproximadamente cuarenta días. El juicio, la crucifixión, la sepultura y la resurrección, ya han pasado. De las once distintas apariciones de Jesús, siete u ocho de las cuales se dan en detalle, esta parece ser la última. Pedro había visto a Jesús y se encontraba con los once cuando Jesús se apareció a ellos, pero hasta donde sabemos, el Maestro no había puesto especial atención en Pedro.

La presencia del apóstol con este grupo en esta ocasión, pudo haber sido condicionada por la invitación dada a Pedro por Jesús cuando el ángel en la tumba vacía les dijo a las mujeres, "Id, decid a sus discípulos y a Pedro, que él va antes que vosotros a Galilea: allí le veréis, como os dijo" (Marcos 16:7). Tan grande fueron el pecado y la vergüenza que Pedro sintió por negar a Jesús que si no hubiera sido por una

invitación especial y angélica, nunca hubiera sido restaurado a su apostolado entre los demás discípulos.

Aquí a la orilla del mar de Galilea, encontramos a Pedro junto con los demás apóstoles. El que esto escribe visitó el lugar donde tradicionalmente se asegura que este incidente se efectuó y encontró a los pescadores ocupados en su trabajo. Pues bien, la pesca milagrosa había sido puesta a buen recaudo en recipientes especiales, el almuerzo estaba preparado y el acondicionamiento del apóstol destinado a ser un líder de la iglesia, ha principiado.

Antes de continuar, favor de notar los dos términos griegos que se traducen en *amor*. Ambos son usados en este pasaje. *Philo* que se traduce mejor como el amor humano y *agapo* que es el amor divino. Éstos dos términos se usarán parafraseando la conversación entre Jesús y Pedro.

Primera pregunta. "Simón, hijo de Jonás ¿me amas (agapao) con un amor divino, más que éstos?" Juan 21-25. La expresión "más que éstos" bien pudo referirse a los demás apóstoles, a los botes y la pesca milagrosa o a todos.

Respuesta. "Señor, tú sabes que te amo (philo) con un amor humano."

Segunda pregunta. "Simón, hijo de Jonás, ¿me amas (agapao) con un amor divino?" Versículo 16.

Respuesta. "Sí, Señor, tú sabes que te amo (philo) con un amor humano."

Tercera pregunta. "Simón, hijo de Jonás, ¿me amas (philo) con un amor humano (solamente?" Versículo 17.

Respuesta. Pedro se entristeció. Jesús le ha preguntado a Pedro con relación al nivel más alto de amor divino y Pedro le ha contestado dos veces en el nivel del amor humano. Fué lo único que podía hacer hasta ese momento, y en esto Pedro es genuinamente sincero. Pero descubriendo todo su corazón a Cristo, cosa que no había hecho anteriormente desde que le negó, Pedro respondió. "Tú sabes todas las cosas, tú sabes que te amo (philo) con un amor humano solamente. Es lo mejor que puedo hacer." Con razón se entristeció Pedro de que Jesús le hubiera hecho la pregunta tres veces. Esta era sin embargo, la confesión que Jesús quería y la misma que hizo que el apóstol fuera puesto en una situación correcta en relación con su Maestro.

Si Jesús hubiera hecho una cuarta pregunta usando el término *agapao*, es casi seguro que Pedro no hubiera usado la misma palabra sino que, descubriendo todo su fuero interno a Cristo le hubiera dicho, "Sí, Señor, tú sabes que te amo (agapao) con un amor divino."

*Se prohíbe la reproducción de este artículo sin previo permiso del autor.

Pero notemos la nueva comisión que recibe el apóstol al dar la contestación a las tres preguntas: "Alimenta mis corderos," "Apacienta mis ovejas," "Alimenta mis ovejas." Versículos 15, 16 y 17 de la Versión Moderna.

No es una coincidencia que Pedro haya negado a Jesús tres veces y que haya sido necesario que confesara su amor también tres veces aun cuando sus declaraciones de amor no eran satisfactorias. En lugar de concluir que Jesús estaba sosteniendo con Pedro una formalidad matemática con el fin de recondicionarlo, es mejor aceptar que Pedro no podría volver a entrar en este compañerismo pleno con su Maestro hasta tanto no caminara por esta senda dolorosa y aparentemente circunscrita.

UN HOMBRE PRECAVIDO VALE POR DOS

No espere hasta el último domingo de diciembre para ordenar su literatura para su escuela dominical. Nuestras publicaciones para el primer trimestre de 1948 están listas para su distribución. Procure ordenar la suya hoy mismo y arregle con tiempo su material para enero.

El Sendero de la Verdad

Revista trimestral de educación cristiana para el uso combinado de maestros y alumnos. Tamaño 6x9 pulgadas en buen formato, material excelente y materia de estudio inigualable. Precio \$0.40 al año; \$0.10 el ejemplar.

La Antorcha Dominical

Publicación infantil, 6x9 pulgadas en tamaño. Publicada semanalmente pero distribuida en paquetes trimestrales con material adicional interesante. Precio, \$0.25 al año.

Los precios son en moneda americana o su equivalente en moneda de otros países.

Departamento de Publicaciones Hispánas

(CASA NAZARENA DE PUBLICACIONES)

2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo.

E. U. A.

SIN FE ES IMPOSIBLE AGRADAR A DIOS

JESUS en cierta ocasión dijo a sus discípulos: "Tened fe en Dios."

¿Hacia quién podríamos orientar sabiamente nuestra fe, si no fuese al Padre Celestial, al supremo Hacedor de todas las cosas?

Sin embargo, advertimos con mucha frecuencia una mala orientación en la fe de muchas personas, que encuentran a cada paso un sustituto en qué depositar su fe.

Hemos oído repetidas veces: "tengo mucha fe en 'tal' medicamento." ¿Es un medicamento susceptible de ser depositario de nuestra fe? No pretendemos negar que existan medicamentos notables y mejor aun, maravillosos, pero aun así, ¿no son ellos factura de Dios, cualquiera que haya sido la intervención del hombre en su elaboración? ¿Acaso no es Dios quien tiene la facultad de dar la salud o quitarla?

Es de importancia mencionar que Dios ha dejado al hombre mucha iniciativa y libre acción y Jesús anunció a sus discípulos que ellos podrían también hacer maravillas en su nombre: "De cierto, de cierto os digo: El que en mí cree las obras que ya hago, *también él las hará.*"

Para ellos no es necesario una fe profunda, una fe muy bien cimentada en el Supremo Hacedor y un espíritu de verdadera y pura adoración a Dios.....

Y los sabios han hecho maravillas en el campo de la medicina y de muchas ciencias.

Y los hombres humildes e iletrados, mediante una fe sin límites han hecho también notables maravillas.

Dios enseñó a su pueblo, por medio de Moisés la verdadera orientación de la fe: "No tendrás dioses ajenos delante de mí. No te harás imagen. No te inclinarás a ellas ni las honrarás, porque *Yo soy tu Dios*" (Exodo 20).

¡Y cómo lamentamos ver a los hombres buscando sustitutos de Dios! Son muchos los dioses que ha creado el hombre y adorándolos u ofreciendo a ellos dones, olvidan al verdadero Dios, que prefiere como ofrenda sublime, nuestra fe pura, nuestro corazón, nuestro pensamiento.

No amigos míos, no debemos substituir a Dios en nuestra fe. Tengamos mucha fe, mucha fe, pero fe en el Padre Celestial y en su Hijo, único intercesor ante El.

"¡Señor, auméntanos la fe!" (Lucas 17:5).

—Ismael Salinas P.

Un ministro decía en su oración: "Señor, tú has hecho por nosotros más que por Tomás. Le permitiste a él poner su dedo en tus llagas, en cambio tú has puesto tu dedo en las nuestras y las has curado."